

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2005 — 1772 (2005 — 1718)

[2005/201932]

7 JUILLET 2005. — Arrêté du Gouvernement wallon dérogeant à certaines obligations en matière de jachères en cas d'application du régime de paiement unique dans le cadre de la politique agricole commune. — Erratum

Le septième considérant du préambule de l'arrêté susmentionné, publié dans le *Moniteur belge* du 14 juillet 2005 à la page 32351, doit se lire comme suit :

« Considérant que cette dérogation s'applique à partir du 15 janvier 2005 ».

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2005 — 1772 (2005 — 1718)

[2005/201932]

7. JULI 2005 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abweichung von gewissen Auflagen im Bereich der Brache in Anwendung der Betriebsprämienregelung im Rahmen der gemeinsamen Agrarpolitik. — Erratum

Der siebte Erwägungsgrund des Präambels des vorerwähnten, im *Belgischen Staatsblatt* vom 14. Juli 2005, Seite 32352 veröffentlichten Erlasses muss wie folgt gelesen werden:

«In der Erwägung, dass diese Abweichung ab dem 15. Januar 2005 Anwendung findet».

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2005 — 1772 (2005 — 1718)

[2005/201932]

7 JULI 2005. — Besluit van de Waalse Regering tot afwijking van sommige verplichtingen inzake braaklegging in geval van toepassing van de bedrijfstoelageregeling in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid. — Erratum

De zevende considerans van de aanhef van bovenvermeld besluit, dat op bladzijde 32353 van het *Belgisch Staatsblad* van 14 juli 2005 werd bekendgemaakt, dient te worden gelezen als volgt :

« Overwegende dat deze afwijking van toepassing is vanaf 15 januari 2005 ».